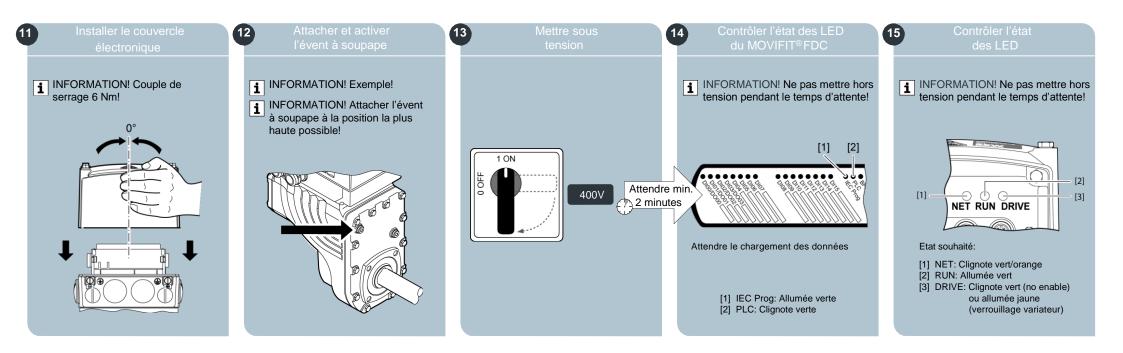
Guide rapide 1/2 SEW-EURODRIVE—Driving the world	MOVIGEAR <sup>®</sup> SNI-B avec contrôleur MOVIFIT <sup>®</sup> FDC Remplacement de l'unité MOVIGEAR complète		Edition 11/2013	Edition 11/2013 20234945 / FR	
1 Mettre hors tension		3 Comparer les références MOVIGEAR <sup>®</sup> SNI	4 Retirer le couvercle électronique	5 Déconnecter les câbles	
toov	Tensions dangereuses. Risque de choc électrique.         Blessures graves ou mortelles.         • Attendre minimum 10 minutes.	INFORMATION! Exemple didentification! Ancien: MGFAT2-DSM-SNI-B/DSP E Nouveau: MGFAT2-DSM-SNI-B/DSP MGFAT2-DS			
6 Remplacer l'équipement	7 Raccorder les câbles	8 Comparer la plaque signalétique	9 Relever la position des DIP switch	10 Remettre l'option GIO	
	INFORMATION! Exemple!     INFORMATION! Respectez l'ordre des câbles	<b>1</b> INFORMATION! Exemple d'identification!	<b>i</b> INFORMATION! Exemple!	<b>INFORMATION!</b> Couple de serrage 1.4 – 1.6 Nm!	
Ancien MGF	CW	Ancien: MGx2-503-SNI-B-00-A E Nouveau: MGx2-503-SNI-B-00-A		Ancien couvercle électronique électronique	

SEW-EURODRIVE GmbH & Co. KG Ernst-Blickle Str. 42 D-76646 Bruchsal Tel. +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-1970 sew@sew-eurodrive.de ▲ NOTE! Ce document ne remplace pas les instructions détaillées, disponibles dans la documentation "MOVIGEAR<sup>®</sup> SNI-B" ! Guide rapide2/2SEW-EURODRIVE—Driving the world

# MOVIGEAR<sup>®</sup> SNI-B avec contrôleur MOVIFIT<sup>®</sup> FDC Remplacement de l'unité MOVIGEAR complète





Mettre à jour les paramètre spécifiques client

**i** INFORMATION! Seulement si des paramètres spécifiques doivent être modifiés!



16

MOVITOOLS® MotionStudio

Mettre à jour les paramètres dans l'arborescence paramètre de l'unité concernée.

SEW-EURODRIVE GmbH & Co. KG Ernst-Blickle Str. 42 D-76646 Bruchsal Tel. +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-1970 sew@sew-eurodrive.de ▲ NOTE! Ce document ne remplace pas les instructions détaillées, disponibles dans la documentation "MOVIGEAR® SNI-B" !

## 1 Safety Notes

The following basic safety notes are intended to prevent injury to MOVIGEAR® drive units may generally not be used for hoist persons and damage to property. The operator must make sure that the basic safety notes are read and observed. Ensure that persons responsible for the system and its operation as well as persons who work independently on the unit have read through the system manual carefully and understood it. If you are unclear about any of the information in this documentation, or if you require further information. please contact SEW-EURODRIVE.

#### 1.1 General information

Never install or startup damaged products. In the event of damage, submit a complaint to the shipping company immediately.

During operation, MOVIGEAR® drive units and accessories can have live, bare and movable or rotating parts as well as hot surfaces, depending on their enclosure.

Removing required covers improperly or unnecessarily, improper use, incorrect installation or operation may result in severe damage to property or injuries.

Consult the documentation for additional information.

#### 1.2 Target group

Only **qualified electricians** can perform installation, startup, fault repair and servicing (observe IEC 60364 or CENELEC HD 384 or DIN VDE 0100 and IEC 60664 or DIN VDE 0110 as well as national accident prevention regulations).

Qualified electricians in the context of these basic safety notes are persons familiar with installation, assembly, startup and operation of the product who possess the required qualifications.

All activity in the other areas of transportation, storage, operation, and disposal must be carried out by persons who are appropriately trained.

#### 1.3 Designated use

MOVIGEAR® drive units and accessories are components intended for installation in electrical systems or machines.

When installed in machines, startup of the MOVIGEAR® drive units (i.e. start of designated operation) is prohibited until it is determined that the machine meets the requirements stipulated in EC directive 98/37/EC (Machine directive).

Startup (i.e. the start of designated use) is only permitted under observance of the EMC (2004/108/EC) directive.

MOVIGEAR® drive units and accessories comply with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC. The standards contained in the declaration of conformity are used for MOVIGEAR® drive units and accessories.

Technical data and information on the connection requirements are provided on the nameplate and in the documentation: these must be observed under all circumstances.

## 1.3.1 Safety functions

MOVIGEAR® drive units are not allowed to take on any safety functions.

#### 1.3.2 Hoist applications and inclining tracks

applications.

MOVIGEAR® drive units can only be used for inclining tracks after the operator performs a risk analysis. For further information, consult the information in the documentation.

## 1.4 Transportation. storage

You must observe the notes in the documentation on transportation, storage and proper handling. Use suitable, sufficiently rated handling equipment (e.g. rope guide) if necessary. Do not attach any additional loads. Observe climatic conditions in accordance with the documentation.

# 1.5 Installation

The units must be installed and cooled according to the regulations and specifications in the relevant documentation.

Protect MOVIGEAR® drive units and accessories from excessive strain.

The following applications are prohibited unless the unit is explicitly designed for such use:

- Use in potentially explosive areas •
- Use in areas exposed to harmful oils, acids, gases, vapors, dust, radiation. etc.
- Use in non-stationary applications that are subject to strong mechanical vibration and shock loads, in accordance with the documentation of the MOVIGEAR® drive units

#### 1.6 Electrical connection

Do not work on live MOVIGEAR® drive units or accessories.

Electrical installation must be carried out according to pertinent regulations (e.g., cable cross-sections, fusing, protective conductor connection). Additional information is contained in the documentation.

You will find notes on EMC-compliant installation, such as shielding. grounding, arrangement of filters and routing of lines, in the documentation of the MOVIGEAR® drive units. The manufacturer of the

system or machine is responsible for maintaining the limits established by EMC legislation.

Protective measures and protection devices must comply with the regulations in force (e.g. EN 60204 or EN 61800-5-1).

### 1.7 Safe disconnection

MOVIGEAR® drive units and accessories meet all requirements for safe disconnection of power and electronic connections in accordance with EN 61800-5-1. To ensure safe disconnection, all connected circuits must also satisfy the requirements for safe disconnection.

#### 1.8 Operation

Systems with integrated MOVIGEAR<sup>®</sup> drive units and accessories must be equipped with additional monitoring and protection devices, if necessary, according to the applicable safety guidelines, such as laws governing technical equipment, accident prevention regulations, etc. Additional protective measures may be necessary for applications with

increased potential risk. Changes to MOVIGEAR® drive units using the operating software are permitted.

Do not touch live components or power connections immediately after disconnecting MOVIGEAR<sup>®</sup> drive units or accessories from the supply voltage because there may still be some charged capacitors. Wait at least 10 minutes after the supply voltage is switched off.

As soon as MOVIGEAR® drive units and accessories are live, the terminal boxes must be closed and screwed on.

The unit may still be live and connected to the mains, even if the operation LEDs and other display elements are no longer illuminated.

Mechanical blocking or internal safety functions of the unit can cause a motor standstill. Eliminating the cause of the problem or performing a reset can result in the drive re-starting automatically. If, for safety reasons, this is not permitted for the driven machine, disconnect the unit from the mains before correcting the fault.

Caution - Danger of burns: The surfaces of MOVIGEAR® drive units and accessories may exceed 60 °C during operation.

SEW-EURODRIVE—Driving the world

#### 1 Safety Notes

The following basic safety notes must be read carefully to prevent injury to persons and damage to property. The operator must ensure that the basic safety notes are read and adhered to. Ensure that persons responsible for the system and its operation, as well as persons who work independently on the unit, have read through the operating instructions carefully and understood them. If you are unclear about any of the information in this documentation, or if you require further information, please contact SEWEURODRIVE.

#### **1.1 General information**

Never install damaged products or take them into operation. Submit a complaint to the shipping company immediately in the event of damage.

During operation,  $MOVIFIT^{\circ}$  FDC and the connected  $MOVIGEAR^{\circ}$  and DRC drive units can have live, bare and movable or rotating parts as well as hot surfaces, depending on their degree of protection.

Removing covers without authorization, improper use or incorrect installation and operation may result in severe injuries to persons or damage to machinery.

Refer to the documentation for additional information.

#### 1.2 Target group

**Only qualified electricians** are authorized to install, startup or service the units or correct unit faults (observing IEC 60364 or CENELEC HD 384 or DIN VDE 0100 and IEC 60664 or DIN VDE 0110 as well as national accident prevention guidelines).

Qualified personnel in the context of these basic safety notes are persons familiar with installation, assembly, startup and operation of the product who possess the necessary qualifications.

Any activities regarding transportation, storage, operation, and disposal must be carried out by persons who have been instructed appropriately.

#### 1.3 Designated use

MOVIFIT<sup>®</sup> FDC and the connected MOVIGEAR<sup>®</sup> and DRC drive units are components intended for installation in electrical plants or machines.

In case of installation in machines, startup of MOVIFIT<sup>®</sup> FDC and the MOVIGEAR<sup>®</sup> and DRC drive units (i.e. start of designated operation) is prohibited until it is determined that the machine meets the requirements stipulated in the Machinery Directive 2006/42/EC.

Startup (i.e. the start of designated use) is only permitted under observance of EMC Directive 2004/108/EC.

 $\rm MOVIFIT^{\circledast}$  FDC and the connected  $\rm MOVIGEAR^{\circledast}$  and DRC drive units comply with the regulations of the Low Voltage Directive 2006/95/EC. The standards given in the declaration of conformity are used for  $\rm MOVIFIT^{\circledast}$  FDC.

You must observe the technical data and information on the connection requirements as provided on the nameplate and in the documentation.

# 1.3.1 Safety functions

MOVIFIT<sup>®</sup> FDC and the connected MOVIGEAR<sup>®</sup> and DRC drive units may not perform safety functions unless these functions are described and expressly permitted.

For safety applications, ensure that the information in the following publication is observed:

Manual on the functional safety of the drive unit.

Use only those components in safety applications that were explicitly designed and delivered for this purpose by SEW-EURODRIVE.

## 1.4 Transportation and storage

Observe the notes on transportation, storage and proper handling. Observe the climatic conditions as stated in the "Technical Data" sections. Do not attach any additional loads.

Use suitable, sufficiently rated handling equipment (e.g. rope guides) if required.

# 1.5 Installation

The units must be installed and cooled according to the regulations and specifications in the corresponding documentation.

Protect MOVIFIT<sup>®</sup> FDC and the MOVIGEAR<sup>®</sup> and DRC drive units from improper strain.

The following applications are prohibited unless explicitly permitted:

- · Use in potentially explosive atmospheres.
- Use in areas exposed to harmful oils, acids, gases, vapors, dust, radiation, etc.
- Use in non-stationary applications with strong mechanical oscillation and impact loads; see chapter "Technical Data".

#### **1.6 Electrical connection**

Observe applicable national accident prevention guidelines (e.g. BGV A3) when working on a live MOVIFIT<sup>®</sup> FDC unit.

Perform electrical installation according to the pertinent regulations (e.g. cable cross, sections, fusing, protective conductor connection). For any additional information, refer to the applicable documentation.

You find notes on EMC-compliant installation, such as shielding, grounding, arrangement of filters, and routing of lines in the documentation for MOVIFIT<sup>®</sup> FDC and the MOVIGEAR<sup>®</sup> and DRC drive units. The manufacturer of the system or machine is responsible for maintaining the limits established by EMC legislation.

Protective measures and protection devices must comply with the regulations in force (e.g. EN 60204-1 or EN 61800-5-1).

#### 1.7 Safe disconnection

MOVIFIT<sup>®</sup> FDC and the MOVIGEAR<sup>®</sup> and DRC drive units meet all requirements for safe disconnection of power and electronics connections in accordance with EN 61800-5-1. All connected circuits must also satisfy the requirements for safe disconnection to ensure reliable isolation.

### 1.8 Operation

Systems with integrated MOVIFIT<sup>®</sup> FDC and MOVIGEAR<sup>®</sup> and DRC drive units must be equipped with additional monitoring and protection devices according to the applicable safety guidelines, such as the law governing technical equipment, accident prevention regulations, etc. Additional protective measures may be necessary for applications with

increased potential risk. It is permitted to modify MOVIFIT<sup>®</sup> FDC as well as MOVIGEAR<sup>®</sup> and DRC drive units using the operating software.

Do not touch live components or power connections immediately after disconnecting MOVIFIT<sup>®</sup> FDC as well as MOVIGEAR<sup>®</sup> and DRC drive units from the supply voltage because some capacitors may still be charged. Wait at least 5 minutes after having switched off the supply voltage.

As soon as supply voltage is present at the MOVIFIT<sup>®</sup> FDC or MOVIGEAR<sup>®</sup> and DRC drive units, the terminal boxes of the units must be closed (i.e. the MOVIFIT<sup>®</sup> EBOX as well as any connectors of SNI cables or hybrid cables must be plugged in and screwed on). The degree of protection of MOVIFIT<sup>®</sup> FDC specified in the technical data chapter applies only if the EBOX is installed on the ABOX.

Never disconnect power plug connectors during operation. Doing so can lead to dangerous electric arcs forming, which can cause irreparable damage to the unit (fire risk, irreparable contacts).

Important: The maintenance switch of MOVIFIT<sup>®</sup> disconnects only the MOVIGEAR<sup>®</sup> and DRC drive units from the power supply system. The terminals of the MOVIFIT<sup>®</sup> FDC unit are still connected to the power supply after the maintenance switch is activated.

The unit may still be live and connected to the supply system, even if the operation LEDs and other display elements are no longer illuminated.

The bus cycle and timeout times effective in the system must be taken into account during project planning and when dimensioning the system.

Mechanical blocking or internal safety functions of the unit can cause a motor standstill. Removing the cause of this problem or performing a reset can result in the MOVIGEAR<sup>®</sup> and DRC drive unit re-starting on its own. If this is not permitted for the driven machine for safety reasons, disconnect the unit from the supply system before correcting the error.

Caution: Danger of burns: The temperature of the surface of MOVIFIT<sup>®</sup> FDC as well as of MOVIGEAR<sup>®</sup> and DRC drive units can exceed 60 °C during operation.

